அப்ரூவ்ட் ஸ்கூல்ஸ் தலைமையின்கீழ் இரண்டு விடுதிகள் இருக்கின்றன. குற்றம் செய்கிற இளம் குற்றவாளிகள் தண்டிக்கப்பட்ட பிறகு இங்கே அவர்களுக்கு சில நல்ல பயிற்சிகள் அளிக்கப்படுகின்றன. பயிற்சி காலம் முடிவதற்குள்ளாக தண்டனைக் காலம் முடிந்துவிட்டால் ஆஃப்டர் கேர் ஹோமில் அரசாங்கத்தின் சார்பில் விடப்படுகிறது. தனியாக அனாதைக் குழந்தைகளுக்கென்ற முறையில் அத்தகைய இல்லங்கள் அரசாங்கத்தின் சார்பில் இல்லை. அப்படி பல தனிப்பட்டவர்கள் நடத்துகிறார்கள். அவற்றுக்கு அரசாங்கத்தால் மானியம் கொடுக்கப்படுகிறது. அரசாங்கத்தின் சார்பில் அத்தகைய இல்லங்கள் தோற்றுவிக்கும் திட்டம் தற்போது இல்லை யென்று சொன்னேன்.

Training in Typewriting to Scheduled Caste students

• 477 Q.—Dr. H. V. HANDE: Will the Hon. the Minister for Harijan Welfare be pleased to state:

(*a*) whether the Government have any proposal to introduce a scheme for giving training to Scheduled Caste and Schedulel Tribes students in Typewriting and Scheduled during 1970–72; **and**

(*b*) if so, the details thereof?

மாண்புமிகு டாக்டர் (திருமதி) சத்தியவாணிமுத்து: (அ) & (இ), தட்டச்சு, சுருக்கெழுத்து ஆகியஅற்றில் அரிசன, பழங்குடியினர் வகுப்பைச் சேர்ந்த மாணவர்களுக்குப் பயிற்சி அளிக்கும் திட்டம் 1971-72-ல் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளது. இத் திட்டம் பற்றிய விவரங்கள் பேரவையின் முன் வைக்கப்பட்டுள்ளன.

Dr. H. V. HANDE: While I am thankful for the Hon. Minister for giving a detailed report, may I know the number of persons who actually availed of this opportunity during **1970–71?**

மாண்புமிகு டாக்டர் (திருமதி) சத்தியவாணிமுத்து: 1970-71-ம் ஆண்டில் மாணவர்கள் யாரும் சேர்க்கப்படவில்லை. 1971-72-ல் தான் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். திட்டங்களை உருவாக்குவதற்குத்தான் கடந்த ஆண்டு பரிசிலனை செய்யப்பட்டது. தட்டச்சு 250 பேரும், சுருக்கெழுத்து 125 பேரும் சேர்க்க உத்தேசிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: கேள்வி எண்கள் 478 முதல் 484 வரை, மாண்புமிகு பொதுப்பணித்துறை அமைச்சர் அவர்களுடைய வேண்டுகோளுக்கிணங்க, தள்ளி வைக்கப்படுகின்றன.

George Town Co-operative Bank

• 485 Q.—Dr. H. V. HANDE: Will the Hon. the Minister for Co-operation be pleased to state:

(*a*) whether it is a fact that the Management of the George Town Co-operative Bank has been declaring bonus on recurring deposit accumulations in violation of Rule 46 (4) of the Madras Co-operative Societies Rules, 1963;

@ ம் பக்கங்களில் முதல் இணைப்பாக அச்சிடப்பட்டுள்ளது.

(b) if so, the loss sustained by the society under this Head from the year 1961-62 to 1970-71; and

(c) the action which the Government propose to take against those responsible for the mismanagement?

மாண்புமிகு திரு. சி. பா. ஆதித்தனார் : (அ) இல்லை.

(இ) & (உ) வினா எழவில்லை.

DR. H. V. HANDE : Is it not a fact that any society other than a credit society which is a co-operative stores is allowed to give bonus? May I know whether George Town Co-operative Bank Limited is an urban credit society and as per Rule 46 (4) the George Town Co-operative Urban Bank Limited, being a credit society, is prohibited from payiny any bonus to any member? The Hon. Minister said that no bonus has been declared. But here I have got a book which clearly shows bonus to subscribers at 2 paise was Rs. 1,64,684–60. How then bonus was declared and under what Rule was it declared?

THE HON. SI. PA. ADITANAR : The Regulations have been permitted to be amended to read "rebate on subscriptions". The word 'bonus' has been omitted. In the old Regulations framed by the Society the word 'bonus' occurred. But Law will look into the pith and substance of the matter, not merely relating to the wording, but the substance of the matter. So, those who paid into the savings fund were given a rebate on their subscriptions. Some 10,000 members were so given. That is a thing to be encouraged. It was really a rebate on the subscription. Therefore, permission was given to change the wording from bonus to rebate on subscription. Although the word 'bonus' occurs in the Rules and also in the Act, the meaning of the word 'bouns' was different in the Regulations.

DR. H. V. HANDE : Am I to learn from the Hon. Minister that the Rules have been changed by bringing the Rules before the Assembly or whether the Act has been changed? It is clearly a violation of Rule 46 (4). Hon. Minister says that bonus is being given and he further says that it has been amended. But when was it amended? Under what Rule was it amended? May I know whether it is possible for the Hon. Minister to quote exactly the point where the Rule was amended and give the whole details to this House?

THE HON. SI. PA. ADITANAR : I do not say that the Rule was amended. I said that the Regulations were amended. There are four different kinds of control in the co-operatives. One is the Act. The next is the Rules. The third is the Bye-laws. The fourth is the Regulations. The Regulation was amended.

DR. H. V. HANDE : Is this the Regulation? Is it not against the Bye-Law? That is my point. I want to know whether the Hon. Minister has armed himself with sufficient statutory powers?

Mr. SPEAKER : You can address the Chair, Dr. Hande.

Dr. H. V. HANDE : I would like to know whether the Hon. Minister has armed himself with sufficient powers because is this Regulation not violative of Rule 16 (4)? That is my question. Unless he has brought it before the House, how can be say arbitrarily that the Rule was amended? It has to be brought before the House. It has to be given statutory recognition. This Regulation 36 (3) under Bye-Law 7-A of the George Town Co-operative Bank, is it not in direct violation of Rule 46 (4)? It has clearly and unambiguously prohibited any credit society or bank from giving bonus to members.

Mr. SPEAKER : It is not a bonus. He says it is a rebate.

The Hon. Thiru Si. Pa. ADITANAR : What was amended, I said, was the Regulations and the Registrar permitted the amendment. The word 'bonus' occurs in the Act and the Rules. But when the Regulations were framed by the Society, they used the word 'bonus' in the Regulations. But as I said, the law will look into the pith and substance of the matter and not the wording. On looking into the whole thing, we find that although the word 'bonus' was used in the Regulations framed by the members of the Bank, it was really a rebate on the subscriptions. Therefore, the General Body passed a resolution changing the word 'bonus' to 'rebate' and that has been permitted by us.

Dr. H. V. HANDE : On a point of order, Sir. Is it possible for the Government to bring any Regulation violative of Acts passed in the Legislature, that is my only submission. I request the Hon. Speaker to let us know whether any powers had been given by this House to bring any different Regulation violative of the Act? Then what is the purpose of a legislation? What is the purpose of Assembly? What is the purpose of the Rules? May I know whether it is in order for the Minister to say in this House that the entire law-making body is completely ignored? What is the purpose? We come here and pass enactments. I would request the Hon. Speaker to intervene in this matter.

The Hon. Thiru Si. Pa. ADITANAR : The Act is something passed by this House and the other House. The Rules are placed before the House of Legislature. The Bye-laws are not placed before us and the Regulations are changed by the members of the Bank themselves. ... ...

Mr. SPEAKER : I have not yet disposed of the point of order raised by Dr Hande. Rule 31 (6) clearly says as follows :

" In order that a question may be admissible, it must satisfy the following conditions, namely—

. . . . . (6) it must not ask for an expression of opinion or the solution of an abstract legal quesaion or of a hypothetical proposition. ''

So, the hon. Member can raise the matter in some other discussion and not during question hour. The Hon. Minister can answer.

THE HON. THIRU Si. Pa. ADITANAR : The Government have not paid any share money nor have the Government given any subsidy or any other form of monetary help. This Bank is making a profit of Rs. $4\frac{1}{2}$ lakhs per year and they have organised what is known as the Monthly Savings Fund. It is a habit very much to be encouraged. I know that the word ' bonus ' occurred in the Regulations. You are referring to the Regulations. But when the members used the word ' bonus ', they did not use the word in the sense in which the Act and the Rules used the word ' bonus '. It was in fact a rebate on the subscripton. There are over 14,000 members who contribute to the Monthly Savings Fund and receive the rebate. It is a thing to be encouraged. Looking at the substance of it, we find that it is merely a rebate on the subscriptions and not a bonus. That is why we permitted the Regulation to be changed. The members changed the Regulations.

MR. SPEAKER : According to the Hon. Minister it is the content and not the form that has to be looked into. The matter is over.

DR. H. V. HANDE : It is a factural error. . . . .

MR. SPEAKER : Even if it is violative, you cannot question it during question hour.

DR. H. V. HANDE : There is an error in the statement of the Hon. Minister — இந்தப் புத்தகத்தில் ' bonus ' என்று போடப்பட்டிருக்கிறது.

MR. SPEAKER : The Minister has clearly stated that it is a rebate. You will have to look into the content. The Minister has repeatedly answered it.

பவானி வட்டத்தில் வேளாண்மை பொறியியல் பிரிவு.

*486. வினா—திரு. ஏ. எம். இராஜா : மாண்புமிகு கூட்டுறவுத்துறை அமைச்சர் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட வினாக்களுக்கு விடையளிப்பாரா—

(அ) பவானி வட்டத்தில், ஒரு வேளாண்மைத் துறை பொறியியல் பிரிவு (Agricultural Engineering Sub-division) ஏற்படுத்தும் செயற் குறிப்பு ஏதேனும் அரசிடம் உள்ளதா?

(இ) ஆம் எனில், அதன் விவரங்கள் யாவை?

மாண்புமிகு திரு. சி. பா. ஆதித்தனார் : (அ) இல்லை.

(இ) இந்தக் கேள்விக்கு இடமில்லை.